STAZIONE METEOROLOGICA WIRELESS 868 MHz

Manuale delle istruzioni

Cat. No. 35.1064.01.51.IT

Vi ringraziamo per aver scelto la stazione radiocontrollata della TFA.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprire tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare l'apparecchio a causa di un utilizzo scorretto e di pregiudicare i diritti del consumatore che vi spettano per legge.

Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali letture errate e per le conseguenze che ne possono derivare.

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

LA CONSEGNA INCLUDE:

- Stazione meteorologica (unità base)
- Trasmettitore esterno

- 4 batterie tipo AA da 1,5 V
- Istruzioni per l'uso

TUTTE LE APPLICAZIONI E TUTTI I VANTAGGI DEL VOSTRO NUOVO APPARECCHIO CARATTERISTICHE:

- Orario radiocontrollato DCF-77 con possibilità d'impostazione manuale
- Possibilità di disattivazione della ricezione DCF-77 [ON/OFF]
- Visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore
- Visualizzazione dell'ora, dei minuti e dei secondi
- Calendario (giorno della settimana, giorno, mese e anno)
- Fuso orario –2 a +5 ore
- Allarme con funzione di ripetizione[snooze]
- Impostazione dell'intervallo della ripetizione allarme [snooze]
- Previsioni meteorologiche con 15 icone facili da leggere, rappresentate dall'immagine di una "ragazza meteo"
- Impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni del tempo
- Visualizzazione della temperatura selezionabile in Celsius (°C) o Fahrenheit (°F)
- Visualizzazione della temperatura interna ed esterna con registrazione dei valori minimi e massimi MIN/MAX
- Visualizzazione dell'umidità interna visualizzata in RH% con registrazione dei valori minimi e massimi MIN/MAX
- Tutte le registrazioni della temperatura minima e massima MIN/MAX visualizzano la data e l'ora in cui sono state ricevute
- Tutte le registrazioni dei valori minimi e massimi MIN/MAX possono essere resettate

- Visualizzazione dell'ora dell'alba, del tramonto e della durata della luce del sole in 39 città
- 12 fasi lunari
- Si possono collegare fino a 3 sensori esterni
- Impostazione del contrasto del display LCD
- Retroilluminazione LED
- Indicatore batterie scariche
- Montaggio su un piano d'appoggio / montaggio a muro

PER LA VOSTRA SICUREZZA:

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è adatto a scopi medici, né per informazioni pubbliche: è destinato esclusivamente ad un uso privato.

Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettate le batterie nel fuoco, non polarizzatele in maniera scorretta, non smontatele e non cercate di ricaricarle. Pericolo di esplosione!

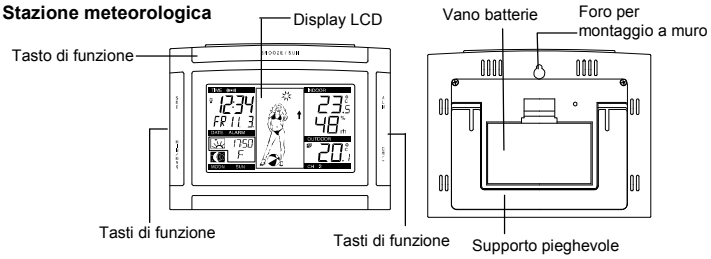
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove, né batterie di tipi diversi. Quando maneggiate batterie esaurite indossate sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

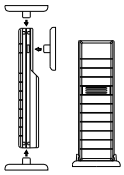
- Non esponete il dispositivo a temperature elevate, vibrazioni e urti.
- Il sensore esterno è antispruzzo, ma non impermeabile. Cercate un luogo al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

COMPONENTI

Stazione meteorologica

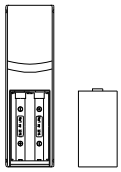


Trasmettitore esterno della temperatura



- Trasmissione remota della temperatura esterna alla stazione meteo con segnale a 868 MHz.
- Involucro per montaggio a muro (montaggio in un luogo riparato. Evitare il contatto diretto con la pioggia e l'esposizione alla luce del sole).

COME INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NEL SENSORE DELLA TEMPERATURA

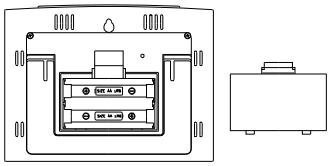


Il sensore della temperatura monta 2 batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito.

1. Togliere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le pile seguendo le corrette polarità (facendo riferimento ai relativi segni)
3. Richiudere il coperchio del comparto batterie facendolo scorrere negli appositi alloggiamenti.

INSTALLAZIONERE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE NELLA STAZIONE METEOROLOGICA

La stazione meteorologica monta due batterie tipo AA, IEC LR6, da 1,5V. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito:



1. Togliere il coperchio del vano batterie sulla parte posteriore della Stazione meteorologica.
2. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità (osservare i segni).
3. Rimettere a posto il coperchio del vano batterie.

Sostituzione delle batterie

- Sostituire le batterie quando il simbolo della batteria della stazione meteorologica appare sul display della temperatura interna.
- Quando le batterie del trasmettitore sono scariche, l'icona corrispondente appare sul display della temperatura esterna.

Nota:
Quando si sostituiscono le batterie in una qualsiasi delle unità, tutti gli apparecchi devono essere resettati, seguendo le procedure d'impostazione. Questo perché un codice di sicurezza senza un ordine preciso è assegnato dal trasmettitore all'avvio, e questo codice deve essere ricevuto e memorizzato dalla stazione meteo, nei primi tre minuti dopo il collegamento all'alimentazione.

IMPOSTAZIONE

Quando si usa un solo sensore

1. Prima di tutto inserire le batterie nel sensore della temperatura. (consultare il paragrafo "**Installare e sostituire le batterie nel sensore della temperatura**").
2. Subito dopo, entro 45 secondi, inserire le batterie nella stazione meteorologica (consultare il paragrafo "**Installare e sostituire le batterie nella stazione meteorologica**"). Una volta che le batterie sono state sistemate tutti i segmenti del display cristalli liquidi LCD si illuminano brevemente. Subito dopo si visualizza l'ora come 0:00 e si visualizza anche l'icona della "Ragazza meteo". Se queste non si visualizzano dopo circa 60 secondi, togliere le batterie e aspettare almeno 10 secondi prima di reinserirle.

3. Dopo aver inserito le batterie nel sensore, la stazione meteorologica inizia a ricevere i dati dal sensore. Le icone della temperatura esterna e l'icona della ricezione del segnale dovrebbero a questo punto essere visualizzate sulla stazione meteorologica. Se questo non accade dopo circa 3 minuti, le batterie devono essere tolte da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio partendo dal passaggio 1.
4. Per assicurare una trasmissione efficace a 868 MHz, ad ogni modo, il sensore dovrebbe essere posto, in buone condizioni atmosferiche, a una distanza non superiore a 100 metri dalla stazione meteorologica (consultare le note ai paragrafi "**Posizionamento**" e "**Ricezione a 868 MHz**").
5. Una volta che la temperatura esterna è stata ricevuta e visualizzata sulla stazione meteorologica, la ricerca dell'ora DCF s'avvia automaticamente dopo 30 secondi. Questo processo dura normalmente 3-5 minuti, in condizioni normali.

Quando si usa più di un sensore

1. Se la stazione è stata impostata precedentemente solo con un sensore, è necessario togliere tutte le batterie dalla stazione e dai sensori, e aspettare almeno 60 secondi.
2. A questo punto, inserire le batterie nel primo sensore.
3. Entro 30 secondi dal collegamento all'alimentazione del primo sensore, inserire le batterie nella stazione meteorologica. Una volta che le batterie sono state inserite, tutti i segmenti del display a cristalli liquidi LCD si illuminano brevemente. Poi si visualizza l'ora 0:00, e l'icona della "Ragazza meteo". Se non si visualizza nulla sul display a cristalli liquidi LCD dopo circa 60 secondi, togliere le batterie e aspettare almeno 60 secondi prima di reinserirle.
4. I dati della temperatura esterna provenienti dal primo sensore (Canale 1) dovrebbero

essere visualizzati sulla stazione meteorologica. Si visualizza anche l'icona della ricezione del segnale. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da entrambe le unità, e si deve effettuare un resettaggio partendo dal passaggio 1.

5. Inserire le batterie nel secondo sensore immediatamente dopo (entro 10 secondi) l'inserimento delle batterie nel primo sensore.
6. I dati della temperatura esterna del secondo sensore e l'icona "Canale 2" dovrebbero poi visualizzarsi sulla stazione meteorologica. Se questo non accade dopo circa 2 minuti, le batterie devono essere tolte da tutte le unità, e si deve effettuare un resettaggio partendo dal passaggio 1.
7. Inserire le batterie nel terzo sensore, immediatamente dopo (entro 10 secondi) dall'inserimento delle batterie nel secondo sensore.
8. Poi entro 2 minuti, i dati relativi alle misurazioni esterne del canale 3 vengono visualizzate, e l'icona del canale cambia su "3", una volta che i dati del terzo sensore sono ricevuti con successo. Se questo non accade, l'utente deve effettuare un resettaggio partendo dal passaggio 1.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Si possono verificare dei problemi trasmissione, se non si esegue l'impostazione dei sensori aggiuntivi come descritto sopra. Se si dovessero verificare dei problemi di trasmissione, è necessario togliere le batterie da tutte le unità, ed effettuare di nuovo l'impostazione a partire dal passaggio 1.

9. Una volta che la temperatura esterna è stata ricevuta e visualizzata sulla stazione meteorologica, la ricerca dell'ora DCF si avvia automaticamente. Questo processo

dura normalmente 3-5 minuti, in condizioni normali.

RICEZIONE DELL'ORA RADIOCONTROLLATA DCF

L'orario di base della ricezione dell'ora a controllo radio è fornito dall'orologio atomico al cesio della Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, che presenta una deviazione di meno di un secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77.5 kHz), ed ha un raggio di trasmissione di circa 1.500 km. La vostra stazione meteorologica riceve il segnale, lo converte e visualizza l'ora precisa sia con l'ora legale sia con l'ora solare. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In condizioni normali, non dovrebbero esserci problemi di ricezione entro un raggio di trasmissione di 1.500 chilometri da Francoforte.

La ricezione DCF avviene due volte al giorno alle 02:00 e alle 03:00 am. Se la ricezione non avviene con successo alle 03:00 am, il prossimo tentativo di ricezione sarà effettuato all'ora successiva, e così via fino alle 06:00am, o fino a che la ricezione avvenga con successo. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 06:00 am, il tentativo successivo è effettuato alle 02:00 am del giorno successivo.

Se l'icona a torre lampeggia, ma non viene impostata l'ora, o la torre DCF non appare per nulla, controllare che le norme elencate qui di seguito siano state rispettate.

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte d'interferenza come schermi di computer o di televisioni deve essere almeno di 1,5 - 2 m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture), la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi, sistemare l'unità vicino ad una

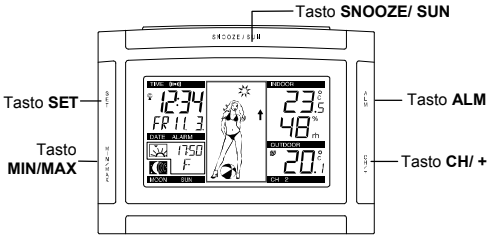
finestra, e puntarne la parte frontale o la parte posteriore verso il trasmettitore di Francoforte.

- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti, e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente per mantenere la deviazione dell'ora sotto un secondo.

TASTI DI FUNZIONE

Stazione meteorologica

La stazione meteorologica dispone di cinque tasti facili da usare.



Tasto SET (impostazione)

- Per entrare nella modalità d'impostazione per le seguenti funzioni: contrasto del display LCD, fuso orario, ricezione dell'orario radiocontrollato ON/OFF, visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore, impostazione dell'ora manuale, anno, giorno, ubicazione della città con l'ora dell'alba/l'ora del tramonto, durata dell'intervallo di ripetizione allarme [snooze], visualizzazione della temperatura in °C/°F, e impostazioni della sensibilità delle previsioni del tempo.
- Per commutare fra la visualizzazione di "giorno della settimana + giorno del mese+ mese", "secondi", "ora dell'allarme", e "giorno + mese + anno"
- Tenere premuto per circa tre secondi per resettare le registrazioni della temperatura minima/massima del sensore attualmente selezionato (l'apparecchio resetta tutte le registrazioni sul livello attuale)
- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

Tasto MIN/ MAX

- Per commutare fra la temperatura esterna minima/massima e i dati della temperatura e dell'umidità interna minima/massima

  Nota: la data/l'ora visualizzata corrisponde al momento della rilevazione della temperatura MIN/MAX.

- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

Tasto ALM (allarme)

- Premere per circa tre secondi per entrare nella modalità d' impostazione dell'allarme
- Premere per attivare/disattivare l'allarme
- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

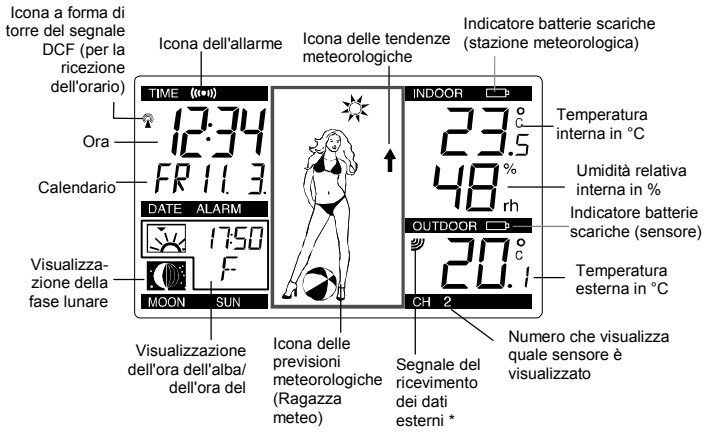
Tasto CH/ +

- Per commutare fra i sensori esterni 1, 2 e 3 (se si usa più di un sensore)
- Per regolare il contrasto del display a cristalli liquidi LCD, fuso orario, ricezione dell'orario ON/OFF, visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore, ora, minuti, anno, mese, giorno, durata del ritardo allarme [snooze], visualizzazione della temperatura in °C/ °F, e sensibilità delle icone delle previsioni del tempo nelle modalità d'impostazione
- Per regolare l'allarme nella modalità d' impostazione dell'allarme
- Per interrompere l'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

Tasto SNOOZE/ SUN

- Per attivare la funzione del ritardo allarme [snooze]
- Per commutare fra l'ora dell'alba, l'ora del tramonto e della durata della luce del sole nella sezione del display relativa al sole
- Per uscire dalla modalità d' impostazione manuale e dalla modalità d' impostazione dell'allarme
- Per accendere la retroilluminazione

SCHERMO LCD :


Icona a forma di torre del segnale DCF (per la ricezione dell'orario)
Icona dell'allarme
Icona delle tendenze meteorologiche
Indicatore batterie scariche (stazione meteorologica)
TIME
INDOOR
Ora
12:34
23.5 °C
Temperatura interna in °C
Calendario
FR 11. 3.
48 % rh
Umidità relativa interna in %
DATE ALARM
17:50
F
OUTDOOR
Indicatore batterie scariche (sensore)
Visualizzazione della fase lunare
20.1 °C
Temperatura esterna in °C
MOON SUN
CH 2
Visualizzazione dell'ora dell'alba/ dell'ora del
Icona delle previsioni meteorologiche (Ragazza meteo)
Segnale del ricevimento dei dati esterni *
Numero che visualizza quale sensore è visualizzato

* Quando il segnale esterno viene ricevuto con successo dalla stazione della temperatura, questa icona si accende. (Se la trasmissione non è avvenuta con successo, l'icona non viene visualizzata sullo schermo a cristalli liquidi LCD), in questo modo l'utente può vedere facilmente se l'ultima ricezione è avvenuta con successo (icona attiva) o meno (icona disattivata).

Per una maggiore chiarezza lo schermo del display a cristalli liquidi LCD è diviso in quattro sezioni, che visualizzano informazioni sull'ora/sulla data, sulla durata della luce del sole e sulle fasi lunari, e i dati relativi alle misurazioni interne ed esterne.

Sezione 1 – ORA E CALENDARIO

- In modalità normale, visualizzazione dell'orario radiocontrollato.
- Il simbolo della ricezione, a forma di torre, si visualizza, indicando che l'apparecchio sta ricercando il segnale orario DCF-77 (lampeggiante) o che lo ha ricevuto (fisso).

  Nota: il simbolo non si visualizza quando la ricezione dell'orario radiocontrollato non avviene o la funzione di ricezione dell'orario è stata disattivata.

- Visualizzazione di "giorno della settimana + giorno del mese+ mese", "secondi", "ora dell'allarme" o "giorno + mese + anno"
- In visualizzazione normale, l'icona dell'allarme viene visualizzata quando l'allarme è attivato, oppure l'icona dell'allarme lampeggia quando la funzione del ritardo [snooze] è attivata.

Sezione 2 - FASI LUNARI E ORA DELL'ALBA/ORA DEL TRAMONTO

- Visualizzazione dell'ora dell'alba, dell'ora del tramonto, e della durata della luce del sole
- Visualizzazione delle 12 diverse fasi lunari

Sezione 3 - ICONA METEOROLOGICA (CARATTERIZZATA DALLA RAGAZZA METEO)

- Visualizzazione delle previsioni del tempo con 15 moderni simboli meteorologici (rappresentati dalla ragazza meteo) la cui apparenza cambia, secondo gli sviluppi della pressione atmosferica e della temperatura esterna corrente.
- Per il formato delle icone della ragazza meteo far riferimento al paragrafo "**PREVISIONI E TENDENZA DEL TEMPO**"

Sezione 4 – TEMPERATURA ED UMIDITA' INTERNA

- Visualizzazione della temperatura e dell'umidità interna corrente
- Premendo il tasto MIN/ MAX, visualizzazione della temperatura dell'umidità interna memorizzata MIN/MAX, con visualizzazione simultanea del MIN/ MAX nella sezione 5.

Sezione 5 - TEMPERATURA ESTERNA

- Visualizzazione della temperatura esterna corrente.
- Premendo il tasto MIN/ MAX, visualizzazione della temperatura esterna MIN/MAX memorizzata, con visualizzazione simultanea di un simbolo MIN o MAX.
- Premendo il tasto CH/ +, visualizzazione dei sensori esterni (fino a tre sensori esterni). Vengono visualizzati i numeri 1, 2 o 3.
- Il simbolo di ricezione del segnale viene visualizzato, indicando che il sensore (i sensori) sta ricevendo (stanno ricevendo) un segnale.

IMPOSTAZIONI MANUALI

È possibile effettuare le seguenti impostazioni manuali sulla stazione meteorologica:

- contrasto del display a cristalli liquidi LCD
- impostazione del fuso orario
- impostazione della ricezione dell'orario ON/OFF
- impostazione dell'ora in formato 12/24 ore
- impostazione dell'ora manuale
- impostazione del calendario
- ubicazione della città dell'alba/ del tramonto
- impostazione del ritardo allarme [snooze]
- impostazione della temperatura in °C/ °F
- impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni meteorologiche

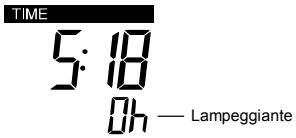
Tenere premuto il tasto SET per circa 3 secondi per avanzare alla modalità d' impostazione:

IMPOSTAZIONE CONTRASTO DEL DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI LCD

Il contrasto del display a cristalli liquidi LCD può essere impostato su 8 livelli diversi secondo la necessità dell'utente (impostazione del contrasto predefinita del display a cristalli liquidi è LCD 5). Per impostare il livello del contrasto desiderato:

1. L'immagine di sopra si visualizza sul display. Premere il tasto CH/ + per selezionare il livello del contrasto desiderato.
2. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in "**Impostazione del fuso orario**" o per uscire dalla modalità d'impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

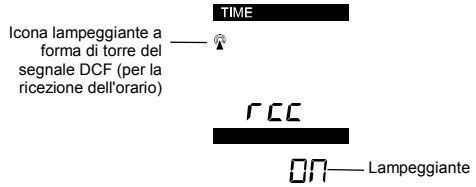
IMPOSTAZIONE DEL FUSO ORARIO



Il fuso orario predefinito della stazione meteorologica è 0. Per cambiarlo su un altro fuso orario:

1. premere il tasto SET dopo aver completato l'impostazione del contrasto del display a cristalli liquidi LCD per entrare nell'impostazione del fuso orario (lampeggiante).
2. Usando il tasto CH/ +, impostare il fuso orario. La gamma spazia da -2 a +5, a intervalli consecutivi di un'ora.
3. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in "**Impostazione della ricezione dell'orario ON/OFF**" o uscire dalla modalità d' impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

IMPOSTAZIONE DELLA RICEZIONE DELL'ORARIO ON/OFF



In aree in cui le ricezione dell'orario DCF-77 non è possibile, la funzione di ricezione dell'orario DCF-77 può essere disattivata [OFF]. L'orologio funziona quindi come un normale orologio al quarzo (l'impostazione predefinita è ON).

1. La digitazione “ON” inizia a lampeggiare sul display a cristalli liquidi LCD.
2. Usare il tasto CH/ + per attivare o disattivare [ON o OFF] la funzione di ricezione dell'orario.
3. Confermare premendo il tasto SET ed entrare in “**Impostazione della visualizzazione del formato dell'ora in 12/24 ore**” o uscire dalla modalità d’impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

Nota
Se la ricezione dell'orario è disattivata [OFF], l'orologio non effettua alcun tentativo di ricezione dell'orario DCF. La ricezione dell'orario e le icone DCF non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi LCD.

IMPOSTAZIONE DEL DISPLAY DELL'ORA IN FORMATO 12/24 ORE

1. Dopo aver impostato la ricezione dell'orario su ON/OFF, premere il tasto SET, e “12h” o “24h” lampeggia sul display a cristalli liquidi LCD (impostazione predefinita 24h).
2. Premere il tasto CH/ + per selezionare il modo di visualizzazione in “12h” o “24h”.
3. Premere il tasto SET di nuovo per confermare ed entrare in “**Impostazione dell'ora manuale**” o per uscire dalla modalità d’ impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

Nota: quando viene selezionato il modo 24h, il formato del calendario visualizzato sarà giorno e mese. Quando è selezionato il modo 12h, il formato del calendario visualizzato sarà mese e giorno.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA MANUALE

Nel caso in cui la stazione meteorologica non fosse in grado di rilevare il segnale DCF (disturbi, distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona quindi come un normale orologio al quarzo.

Per impostare l'orologio:

1. Le digitazioni dell'ora e dei minuti cominciano a lampeggiare nella sezione del display riservata all'ora.
2. Usare il tasto CH/ + per regolare le ore poi premere il tasto SET per regolare i minuti.
3. Le digitazioni dei minuti cominciano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per regolare i minuti.
4. Premere il tasto SET per confermare ed entrare in "**Impostazione del calendario**" o uscire dalla modalità d' impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT

Nota

L'apparecchio effettua ad ogni modo un tentativo di ricezione del segnale allo scoccare di ogni ora, anche se è stato impostato manualmente. Quando la ricezione del segnale è avvenuta con successo, l'ora ricevuta si sovrappone all'ora impostata manualmente. Durante il tentativo di ricezione, l'icona a forma di torre della ricezione DCF lampeggia. Quando la ricezione è avvenuta con successo, l'icona a forma di torre DCF non appare, tuttavia un tentativo di ricezione sarà in ogni caso effettuato allo scoccare dell'ora successiva.

IMPOSTAZIONE DEL CALENDARIO

"Data. Mese." (per display 24h)
"Mese. Data." (per display 12h)

Il giorno predefinito della stazione meteorologica è 1. 1. [1 gennaio] dell'anno 2011, attivata dopo l'impostazione iniziale. Dopo che il segnale dell'orario radiocontrollato è stato ricevuto, la data è automaticamente aggiornata. Ad ogni modo se il segnale non è ricevuto con successo, la data può anche essere impostata manualmente. Per fare questo, seguire i passaggi descritti qui di seguito:

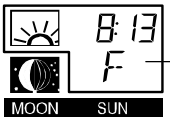
1. Usare il tasto CH/ + per impostare l'anno desiderato. La gamma spazia dal 2011 al 2029 (l'impostazione predefinita è 2011).
2. Premere il tasto SET per entrare nella modalità d' impostazione del mese.
3. Le digitazioni del mese iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per impostare il mese, poi premere il tasto SET per impostare la data.
4. Le digitazioni della data iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per impostare la data.

5. Confermare con il tasto SET ed entrare in “**Ubicazione della città dell’alba/ del tramonto**” o uscire dalla modalità d’ impostazione premendo il tasto SNOOZE / LIGHT.

UBICAZIONE DELLA CITTÀ DELL’ALBA/ DEL TRAMONTO

L'orologio relativo al sole calcola automaticamente l'ora dell'alba, del tramonto e la durata della luce del sole secondo l'ubicazione della città e la data impostata (consultare il paragrafo “**Impostazioni per il sole**“):

1. La forma abbreviata del nome della città inizia a lampeggiare (predefinita “F“). Usando il tasto CH/ +, selezionare l'ubicazione della città:



Forma abbreviate dell’ubicazione della città (lampeggiante)

Si può scegliere fra **39** città e quella scelta viene visualizzata sempre in forma abbreviata (p.e.: AMS=Amsterdam).

Le città sono le seguenti:

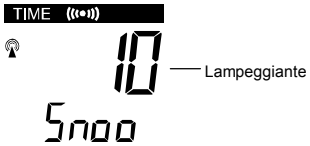
F- Frankfurt	LYO - Lyon	PAR - Paris	BAI - Bari
FL - Flensburg	M - München	ROM - Roma	BAR - Barcelona
H - Hannover	MAD - Madrid	S - Stuttgart	BOL - Bologna

HB - Bremen	MAR - Marseille	SB - Saarbrücken	BOR - Bordeaux
HEL - Helsinki	MD - Magdeburg	SEV - Sevilla	BRU - Brüssel
HH - Hamburg	MIL - Milano	STO - Stockholm	CPH - Copenhagen
HRO - Rostock	MZ - Mainz	VIE - Vienna (Wien)	D - Düsseldorf
INS - Insbruck	N - Nürnberg	ZRH - Zürich	DD - Dresden
LDN - London	NAN - Nantes	AMS - Amsterdam	EF- Erfurt
LUX - Luxemburg	OSL - Oslo	B - Berlin	

2. Confermare con il tasto SET ed entrare in "**Impostazione del ritardo allarme [snooze]**" o uscire dalla modalità d' impostazione premendo il tasto SNOOZE / SUN.

IMPOSTAZIONE DEL RITARDO ALLARME [SNOOZE]

L'allarme può essere ritardato per un tempo massimo di 30 minuti (l'impostazione predefinita è 10 minuti):



1. l'icona dell'allarme lampeggia. Usare il tasto CH/ + per impostare il ritardo allarme (minuti). Ogni pressione sul tasto aumenta il tempo del ritardo di cinque minuti. Il

ritardo allarme può anche essere disattivato [OFF] quando sul display si visualizza "OFF".

2. Confermare con il tasto SET ed entrare in "**Impostazione dell'unità della temperatura in ºC / ºF**" o uscire dalla modalità d' impostazione manuale premendo i tasti CH o SNZ.

Nota: La funzione di ritardo allarme non sarà attivata, se il ritardo allarme è stato disattivato ["OFF"].

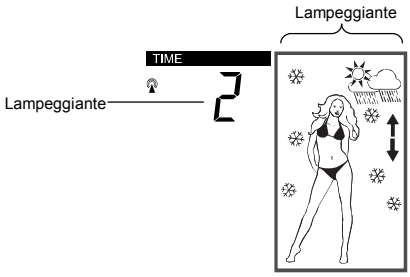
IMPOSTAZIONE DELL'UNITÀ DELLA TEMPERATURA IN °C/°F

L'impostazione predefinita dell'unità della temperatura è impostata su °C (gradi Celsius). Per selezionare °F (gradi Fahrenheit):

1. "°C" lampeggia, usare il tasto CH/ + per commutare fra "°C" e "°F".
2. Una volta che l'unità della temperatura desiderata è stata selezionata, confermare con il tasto SET ed entrare in "**Impostazione della sensibilità dell'icona delle previsioni del tempo**" o uscire dalla modalità d' impostazione premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

IMPOSTAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DELL'ICONA DELLE PREVISIONI DEL TEMPO

Per le zone in cui avvengano repentini cambiamenti nelle condizioni meteorologiche, la soglia della sensibilità può essere impostata su un livello diverso per una visualizzazione più rapida delle condizioni meteorologiche in via di cambiamento.



1. Usare il tasto CH/ + per impostare il livello della sensibilità delle previsioni meteorologiche. L'apparecchio dispone di tre livelli di impostazione: 1, 2 e 3; il livello 1 è l'impostazione più sensibile, mentre il livello 3 quella meno sensibile (l'impostazione predefinita è "2").

2. Confermare con il tasto SET ed uscire dalle impostazioni manuali.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

Per impostare l'allarme

1. Tenere premuto il tasto ALM per circa tre secondi, fino a che il display dell'allarme lampeggia.
2. Le digitazioni dell'ora lampeggiano. Premere il tasto CH/ + per regolare l'ora.
3. Premere il tasto ALM una volta, e le digitazioni dei minuti iniziano a lampeggiare. Premere il tasto CH/ + per regolare i minuti.
4. Premere il tasto ALM una volta per confermare l'impostazione.
5. Per attivare/disattivare la funzione d'allarme, premere il tasto ALM una volta. La visualizzazione dell'icona dell'allarme sta a significare che l'allarme è attivo ["ON"].

Nota: la durata dell'allarme è di 120 secondi

ATTIVAZIONE DELLA RIPETIZIONE ALLARME [SNOOZE] ED INTERRUZIONE DELL'ALLARME

1. Quando l'allarme è attivo, premere il tasto SNOOZE/ SUN per attivare la funzione di ritardo allarme. L'allarme s'interrompe e si riattiva, dopo che l'intervallo del ritardo allarme [snooze] è preimpostato dall'utente.
2. Per interrompere l'allarme completamente, premere un tasto qualsiasi diverso da SNOOZE/SUN.

PREVISIONI METEO E TENDENZA

Le icone delle previsioni meteorologiche (Ragazza meteo):

Una delle 15 diverse icone meteorologiche (rappresentate dalla ragazza meteo vestita in maniera diversa) è visualizzata al centro del display a cristalli liquidi LCD, ed indica le diverse condizioni delle previsioni meteorologiche dovute al livello della pressione atmosferica: (sereno, sereno + nuvoloso o nuvoloso + pioggia) e la temperatura esterna corrente (valore della temperatura rilevato dal canale 1):

	≥ 26°C	19 – 25.9°C	10 – 18.9°C	0 – 9.9°C	< 0°C
sereno					

	≥ 26°C	19 – 25.9°C	10 – 18.9°C	0 – 9.9°C	< 0°C
sereno + nuvoloso					

	≥ 26ºC	19 – 25.9ºC	10 – 18.9ºC	0 – 9.9ºC	< 0ºC
nuvoloso + pioggia					

Ad ogni repentino o rilevante cambiamento della pressione dell'aria, le icone meteorologiche si aggiornano di conseguenza per rappresentare il cambiamento del tempo. Se l'icona non cambia, significa che la pressione dell'aria non è cambiata o che il cambiamento non è stato sufficientemente rapido perché la stazione lo potesse registrare. Ad ogni modo, se l'icona visualizzata è quella del sole o la nuvola con la pioggia, la stazione non cambia la visualizzazione delle icone se il tempo migliora (con l'icona del sole), o peggiora (con l'icona della pioggia), dal momento che le icone del sole e della pioggia rappresentano già delle condizioni meteorologiche estreme.
L'icona visualizzata prevede il tempo in termini di miglioramento o peggioramento, e non necessariamente sereno o pioggia come rappresentato dalle icone. Ad esempio, se in questo momento il tempo è nuvoloso e la stazione visualizza l'icona della pioggia, non significa che il prodotto è difettoso perché non sta piovendo, ma significa semplicemente

che la pressione dell'aria si è abbassata e che si prevede che il tempo peggiori, ma non che venga necessariamente a piovere.

Note

Dopo l'impostazione iniziale, le letture relative alle previsioni del tempo devono essere tralasciate per le 12-24 ore successive. Questo periodo consente alla stazione meteorologica di raccogliere dati sulla pressione atmosferica ad un'altitudine costante, e fornire così delle previsioni più accurate.
Come sempre accade per le previsioni meteorologiche, non si può garantire una precisione assoluta. La caratteristica delle previsioni del tempo a un livello di precisione di circa 75%, secondo le zone in cui la stazione meteorologica è stata sistemata. In zone in cui accadono repentini cambiamenti di tempo (per esempio da sereno a pioggia), la stazione meteorologica fornirà previsioni più accurate rispetto a zone in cui il tempo è spesso costante (per esempio spesso sereno).

Se la stazione meteorologica è spostata su posizioni significativamente più alte o più basse rispetto alla sistemazione iniziale (per esempio dal piano terra ai piani superiori di una casa), togliere le batterie e reinserirle dopo circa trenta secondi. In questo modo la stazione meteorologica non rileva la nuova sistemazione come un possibile cambiamento della pressione atmosferica quando in realtà il cambiamento è dovuto ad una leggera variazione di altitudine. Ad ogni modo, non si deve tenere conto delle previsioni del tempo fornite dalla stazione meteorologica durante le 12-24 successive, poiché in questo periodo la stazione deve abituarsi a funzionare alla nuova altitudine.

INDICATORE DELLE TENDENZE METEOROLOGICHE

L'apparecchio dispone, oltre alle icone meteorologiche, degli indicatori delle tendenze meteorologiche (la freccia che punta verso l'alto verso il basso situata vicino alla ragazza meteo. Quando l'indicatore punta verso l'alto, significa che la pressione atmosferica sta aumentando e che il tempo dovrebbe migliorare, mentre quando l'indicatore punta verso il basso, la pressione atmosferica è in diminuzione e il tempo dovrebbe peggiorare.

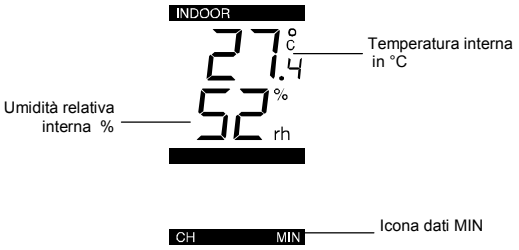
In questo modo l'utente può vedere come il tempo cambia e come dovrebbe cambiare. Per esempio se l'indicatore punta verso il basso insieme alle icone delle nuvole, significa che l'ultimo cambiamento di rilievo nel tempo è avvenuto quando era sereno (rappresentato solamente dall'icona del sole), quindi il cambiamento successivo del tempo sarà nuvoloso, poiché l'indicatore punta verso il basso.

Nota

Una volta che l'indicatore delle tendenze meteorologiche ha registrato un cambiamento nella pressione atmosferica, rimane visualizzato in maniera continua sul display a cristalli liquidi LCD.

VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA E DELL'UMIDITÀ INTERNA

La temperatura e l'umidità interna sono misurate automaticamente e visualizzate sulla sezione 4 del display a cristalli liquidi LCD.



VISUALIZZAZIONE DELLA TEMPERATURA ESTERNA

L'ultima sezione del display a cristalli liquidi LCD visualizza la temperatura esterna ed il segnale della ricezione; si visualizza anche un numero a fianco alla temperatura, se è usato più di un sensore.

VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA INTERNA MINIMA/MASSIMA

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto MIN/ MAX tre volte. Si visualizza la temperatura e l'umidità interna massima. Si visualizza anche l'ora della registrazione della temperatura.
2. Premere il tasto MIN/ MAX ancora una volta per visualizzare la temperatura e l'umidità interna minima. Si visualizza anche l'ora della registrazione della temperatura.

RESETTAGGIO DEI VALORI DELLA TEMPERATURA INTERNA MINIMA/MASSIMA

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto MIN/ MAX per avanzare alla visualizzazione della temperatura interna minima/massima MIN/MAX.
2. Tenere premuto il tasto SET per circa tre secondi, per resettare tutti i dati relativi alla temperatura interna minima e massima, l'ora, la data, la temperatura e l'umidità correnti; anche la temperatura minima /massima del canale esterno selezionato attualmente viene resettata allo stesso tempo.

VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DELLA TEMPERATURA ESTERNA MINIMA/MASSIMA

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto CH/ + per selezionare il canale desiderato. Un numero che identifica il canale [ID] è visualizzato sopra la lettura della temperatura esterna.
2. Premere il tasto MIN/MAX, si visualizza la temperatura massima del canale selezionato. Si visualizzano anche la data e l'ora della registrazione della temperatura.
3. Premere il tasto MIN/MAX ancora una volta, e si visualizza la temperatura minima del canale selezionato. Premere il tasto ALM per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

RESETTAGGIO DEI VALORI DELLA TEMPERATURA ESTERNA MINIMA/MASSIMA

Nota: è necessario resettare le registrazioni della temperatura esterna minima/massima dei diversi canali separatamente.

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto CH/ + per selezionare un canale. Un numero che identifica il canale [ID] è visualizzato sopra la lettura della temperatura esterna.

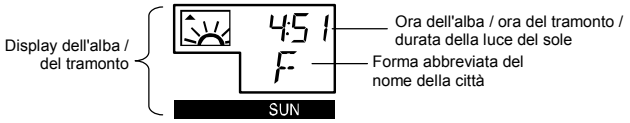
   Nota: il numero 2 a fianco al sensore si visualizza solo se è stato installato più di un sensore.

2. Premere il tasto MIN/ MAX una volta. Si visualizza l'icona della temperatura massima.

3. Tenere premuto il tasto SET per circa tre secondi; questo resetta tutti i dati registrati relativi alla temperatura minima/massima sull'ora, sulla data e sulla temperatura correnti.

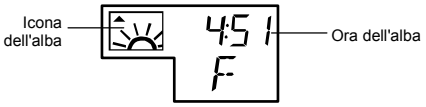
Nota: allo stesso tempo sono resettate le registrazioni della temperatura minima/massima del canale relativo alle misurazioni interne.

ORA DELL'ALBA / ORA DEL TRAMONTO / DURATA DELLA LUCE DEL SOLE:



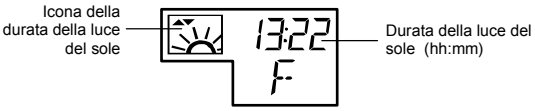
Premere il tasto SNOOZE/ SUN per commutare fra l'ora dell'alba, l'ora del tramonto, e la durata della luce del sole:

- **Ora dell'alba**



- **Ora del tramonto**

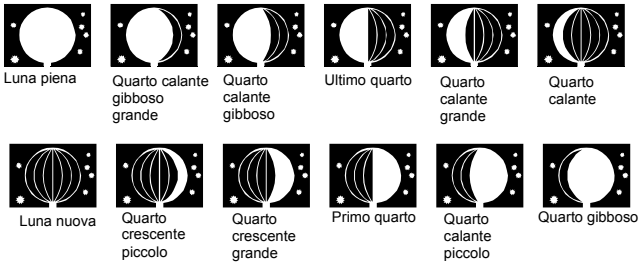
- **Durata della luce del sole (ore di luce solare durante il giorno)**



LE FASI LUNARI

La stazione meteorologica può visualizzare anche le 12 diverse fasi lunari, secondo il calendario impostato.

Nota: nell'emisfero sud, le fasi lunari sono le stesse ma la forma della luna è invertita.



RETROILLUMINAZIONE A LED

La retroilluminazione a LED è automaticamente attivata [ON] quando si preme un tasto qualsiasi. La retroilluminazione a LED si attiva per circa nove secondi prima di spengersi automaticamente [OFF].

SENSORE DELLA TEMPERATURA

La gamma di trasmissione del sensore può essere influenzata dalla temperatura. A temperatura massima la distanza di trasmissione utile può diminuire. Tenere questo a mente quando si trova una sistemazione definitiva per il sensore.

RICEZIONE A 868 MHz

La stazione meteorologica dovrebbe ricevere i dati relativi alla temperatura entro 5 minuti dopo l'impostazione. Se i dati relativi alla temperatura non sono ricevuti 5 minuti dopo l'impostazione (sul display si visualizza "- - -" tre tentativi di rilevazione della trasmissione) effettuare i controlli elencati qui di seguito:

1. La distanza della stazione meteo o del trasmettitore dovrebbe essere di almeno 1,5 - 2 metri lontano da qualsiasi fonte di interferenza, quali monitor di computer o di televisioni.
2. Evitare di sistemare la stazione meteo su o nelle immediate vicinanze di finestre con infissi di metallo.
3. L'uso di altri apparecchi elettrici, quali ad esempio cuffie e altoparlanti che operano sullo stesso segnale di frequenza (868MHz), può impedire la corretta trasmissione e ricezione del segnale.
4. Anche dispositivi elettrici funzionanti nelle vicinanze che operano sulla frequenza di 868MHz possono causare interferenza.

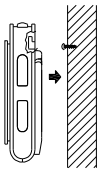
Nota:

- Quando il segnale a 868MHz è ricevuto correttamente, non aprire il coperchio del vano batterie del trasmettitore o della stazione meteo, poiché le batterie potrebbero fuoriuscire dai contatti, ed eseguire un resettaggio forzato. Se questo dovesse accadere per errore, resettare tutte le unità (consultare il paragrafo **Impostazione** di cui sopra), altrimenti si potrebbero verificare dei problemi di trasmissione.
- Il raggio di trasmissione è di circa 100 m dal trasmettitore alla stazione meteo (in spazi aperti). Ad ogni modo, questo dipende dall'ambiente circostante e dai livelli d'interferenza. Se la ricezione del segnale non è possibile nonostante che si sia

tenuto conto di tutti questi fattori, tutte le unità del sistema devono essere resettate (consultare il paragrafo **Impostazione**).

POSIZIONAMENTO DELLA STAZIONE METEOROLOGICA

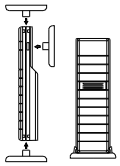
La stazione meteo può essere facilmente appesa a una parete o montata su un piano d'appoggio



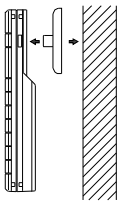
Per eseguire il montaggio a muro:
Scegliere una sistemazione riparata. Evitare il contatto diretto con la pioggia e la luce del sole. Prima di effettuare il montaggio a muro, controllare che i dati della temperatura esterna possano essere ricevuti dalle posizioni desiderate.

1. Fissare una vite nella parete desiderata, lasciandone fuoriuscire la testa di circa 5mm.
2. Appendere la stazione meteo sulla vite. Assicurarsi che l'apparecchio sia bloccato prima di rilasciarlo.

SISTEMAZIONE DEL TRASMETTITORE ESTERNO DELLA TEMPERATURA



Il trasmettitore è fornito di un supporto che può essere attaccato a una parete con le due viti in dotazione. Anche il trasmettitore può essere sistemato su una superficie piana, assicurando il supporto alla parte bassa del trasmettitore.



Per eseguire il montaggio a muro:

1. Assicurare la staffa sulla parete usando le viti e i fissaggi di plastica.
2. Attaccare il Trasmettitore remoto della temperatura sulla staffa.

Nota

Prima di sistemare in maniera definitiva la base per il montaggio a parete del trasmettitore, sistemare tutte le unità nelle posizioni desiderate, e controllare che le letture della temperatura esterna possano essere ricevute. Nel caso in cui il segnale non fosse ricevuto, cambiare la posizione dei sensori o spostarli leggermente, per favorire la ricezione del segnale.

CURA E MANUTENZIONE

- Per pulire l'apparecchio e il trasmettitore utilizzate solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usate solventi o abrasivi. Proteggere dall'umidità.
- Rimuovete le batterie se non utilizzate l'apparecchio per un periodo prolungato.

GUASTI

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sulla stazione base	• Inserite le batterie con le polarità corretta • Sostituite le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore	• Controllate le batterie del trasmettitore esterno (non utilizzate batterie ricaricabili!)

Indicazione “---“	• Riavviate il trasmettitore e l’unità centrale secondo le istruzioni • Cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o l’unità base • Diminuite la distanza tra il trasmettitore e l’unità base • Eliminate eventuali fonti di interferenza.
Nessuna ricezione DCF	• Impostazione ricezione DCF “attivata” • Cercate una nuova posizione per l’unità base • Impostate l'orologio manualmente • Attendete il tentativo notturno di ricezione
Indicazione non corretta	• Sostituite le batterie

SMALTIMENTO

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

È assolutamente vietato gettare le batterie, ricaricabili e non, tra i rifiuti domestici.
In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare, le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo, in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.
Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

SPECIFICHE TECNICHE

Temperature di esercizio raccomandate : da +5ºC a +40ºC / +41ºF a +104ºF

Raggio di misurazione della temperatura:

Interna : da -9.9ºC a +59.9ºC con risoluzione dello 0, 1ºC / da 14,2°F a +139,8°F con risoluzione dello 0,2°F (si visualizza "**OF.L**" se al di fuori di questa gamma)

Interna : da -39,9ºC a +59,9ºC con risoluzione dello 0,1ºC / da -39,8°F a +139,8°F con risoluzione dello 0,2°F (si visualizza "**OF.L**" se al di fuori di questa gamma)

Gamma di misurazione dell'umidità relativa:

Interna : da 20% a 95% con risoluzione dello 1% (si visualizza "- -" se la temperatura è OL.F; si visualizza "19%" se < 20% e "96%" se > 95%)

Ricezione dei dati:

Intervallo di controllo della temperatura interna : ogni 16 secondi

Intervallo di controllo dell'umidità interna : ogni 16 secondi

Ricezione della temperatura esterna : ogni 4 secondi

Alimentazione

Stazione meteorologica : 2 batterie tipo AA, IEC, LR6, da 1, 5V

Trasmettitore	:	2 batterie tipo AA, IEC, LR6, da 1, 5V

Durata delle batterie (si raccomandano batterie alcaline)

Stazione meteorologica	:	Circa 18 mesi
Sensore della temperatura	:	Circa 24 mesi

Dimensioni

Stazione meteorologica	:	124.3 x 28.4 x 92.5 mm
Trasmettitore	:	38.2 x 21.2 x 128.3 mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim
È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'UE

Con il presente dichiariamo che il presente impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE.
Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta tramite info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de
03/12